

Based on Article 87, paragraph 1 of the *Law on Movement and Stay of Aliens and Asylum* (BiH Official Gazette, number: 29/03), Articles 4 and 14, paragraph 1, item 8) of the *Law on the Ministries and Other Administrative Bodies of Bosnia and Herzegovina* (BiH Official Gazette, number: 5/03) and Article 16 of the *Law on Administration* (BiH Official Gazette, number: 32/03) the Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina hereby issues the:

**BYLAW**  
**ON ASYLUM IN BOSNIA AND HERZEGOVINA**

**I – General provisions**

Article 1  
**(Subject-matter of the Bylaw)**

This Bylaw shall prescribe the basic principles, the competent authorities, the requirements and the procedure for acquisition of refugee status and temporary residence on humanitarian grounds in accordance with Article 79 of the *Law on Movement and Stay of Aliens and Asylum* (hereinafter: “the Law”) (BiH Official Gazette, number 29/03). This Bylaw shall also prescribe the rights and obligations of asylum seekers and recognised refugees in Bosnia and Herzegovina (hereinafter: “BiH”); the method and procedure for registration of refugees and principles for data protection; as well as other issues regulated in Chapter VII of the Law.

Article 2  
**(Categories of persons covered by this Bylaw)**

Protection shall be granted by the state of BiH on the basis of the principle of *non-refoulement* to the following categories of persons:

- (a) an asylum applicant (hereinafter: an “asylum seeker”); which means a person who has submitted a request for asylum in BiH at a border crossing or after having entered the BiH territory, in accordance with Article 4 of the Law. A person is an asylum seeker from the moment of filing such a request until the decision taken upon his request becomes final and binding;
- (b) a refugee, who is an alien who meets the requirements contained in Article 72 of the Law and is thereby granted asylum in BiH;
- (c) a person granted temporary residence on humanitarian grounds in accordance with Article 79 of the Law (hereinafter: a “person protected by Article 79 of the Law”), who is a person who does not meet the requirements specified by the definition of a refugee, but with respect to whom it has been determined in the procedure conducted upon his asylum request (hereinafter: “the asylum procedure”) that he cannot be removed from the territory of BiH for the reasons stipulated in Article 60 of the Law.

Article 3  
**(The principle of *non refoulement*)**

1. In accordance with Article 60 of the Law, an alien shall not be forcibly returned or expelled from the territory of BiH in any manner whatsoever to the frontier of territories:

- (a) where his life or freedom would be threatened on account of his race, religion, nationality, membership of a particular social group or political opinion, regardless of whether or not he has formally been granted asylum; or
  - (b) when there is a reasonable suspicion for believing that he would be in danger of being subjected to torture or other inhuman or degrading treatment or punishment.
2. An alien may not be sent to a country where he is not protected from being sent to such a territory either.
3. When an alien has expressed reasons referred to in paragraph 1 of this Article, the procedural authority shall refer the case to the Ministry of Security (hereinafter: the "Ministry") for the purpose of initiating the procedure for verifying the justification of his statement and determining the existence of conditions required for granting asylum in accordance with Article 76 of the Law, or for granting temporary residence on humanitarian grounds in accordance with Article 79 of the Law.
4. The decision on forcible return or expulsion may be executed only after the decision on rejection of the request for asylum or temporary residence on humanitarian grounds in accordance with Article 79 of the Law becomes final and binding.

#### Article 4

#### **(Application of the regulations)**

1. In accordance with Articles 5 and 6 of the Law, persons referred to in Article 2 of this Bylaw are entitled to freedom of movement and are protected against discrimination.
2. In accordance with Articles 7, 8 and 9 of the Law, such persons must respect the BiH constitutional order and comply with regulations and decisions of the authorities of the State, Entities and Brcko District of BiH, and be in possession of the documents required for the purpose of verifying their identity during their stay in BiH.
3. In accordance with Article 90 of the Law, the following Chapters of the Law shall not be applicable to asylum seekers, until the issuance of a final and binding decision on rejection of their request, refugees and persons protected by Article 79 of the Law: Chapter II (Entry and Stay); Chapter III (Entry and Residence Permits and Travel Documents); Chapter IV (Residence of Aliens); Chapter V (Removal of an Alien from the Country); Chapter VI (Reception of Aliens and Supervision); Chapter IX (Penalty Provisions) with the exception of the Articles listed below.
4. In accordance with Article 90 of the Law, the following provisions referred to in the Chapters in paragraph 3 above shall be applicable to asylum seekers, refugees and persons protected by Article 79 of the Law: Article 21 (Competency and appeal); Article 29 (Travel permit); Article 35, paragraph 1, item d) (Temporary residence on humanitarian grounds); Article 51 (Obligation to register temporary/permanent residence); Article 53 (Deadlines); Article 60 (Principle of *non-refoulement*); Article 67 (Structure of institutions); Article 75 (Illegal entry and stay).

Article 5  
**(Illegal entry or stay)**

1. In accordance with Article 75 of the Law, no penalty shall be imposed against an asylum seeker coming directly from a territory where his life or freedom was threatened on account of his illegal entry or presence in the country, on the condition that he registers himself without delay with the authorities referred to in Article 14, paragraph 1 of this Bylaw and expresses justified reasons for his illegal entry or presence.
2. When assessing whether the conditions mentioned in paragraph 1 of this Article are met, the competent authority which decides upon the request for asylum shall in particular assess the following facts and circumstances: whether the person has briefly transited other countries and whether he was able to find effective protection in the first country or countries to which he fled.

Article 6  
**(The principles of the best interests of the child and family unity)**

1. The Ministry and other competent authorities in BiH shall ensure that, in all actions concerning children, the best interests of the child shall be a primary consideration and that their rights should be protected in accordance with positive BiH regulations.
2. Separated children shall require priority action with regard to their early identification, special protection and provision of care arrangements, as well as family tracing with a view to their reunification with parents or other traditional carers.
3. The Ministry and other competent authorities in BiH shall ensure that the principle of family unity is respected in all situations involving asylum seekers, refugees or persons protected by Article 79 of the Law, who are on the territory of BiH.
4. Refugees have the right to family reunification. Requests for family reunification should be dealt with in a humane and expeditious manner, with particular attention being paid to the best interests of the child.
5. The following close family members of a refugee shall benefit from the right to family reunification: the spouse, minor children, as well as other dependant close family members provided that they live in the same household.

Article 7  
**(Right to a guardian)**

1. A minor asylum seeker who is without parental care, and an asylum seeker or refugee in BiH who lacks the sufficient capacity to enter legal relations on his own behalf shall be provided with a guardian on the same conditions as those applied to a citizen of BiH.
2. The basic organisational unit of the Seat Office of the Ministry shall, without delay, request the guardian to be appointed by the responsible centre for social work.

## Article 8

**(Obligation to provide information to asylum seekers)**

1. In accordance with Article 76 paragraph 3 of the Law, the responsible authorities which take part in the asylum procedure shall notify the asylum seeker of the requirements and the procedure for granting asylum in BiH; the details of the responsible authorities; the rights and obligations of an asylum seeker; the possibility to establish contact with UNHCR and non-governmental organisations offering support to asylum seekers and refugees; as well as any other information which the asylum seeker needs in order to facilitate his stay in BiH during the asylum procedure.
2. The information referred to in paragraph 1 of this Article can be presented to an asylum seeker in writing, in the form of a leaflet, issued by the basic organisational unit of the Seat Office of the Ministry, in a language he can understand.

## Article 9

**(Right to an interpreter)**

1. In accordance with Article 76 paragraph 3 of the Law, during the procedure an asylum seeker shall be provided with the services of an interpreter, who is either:
  - (a) an authorised official of the Ministry; or
  - (b) a court interpreter; or
  - (c) a person who is capable of translating from and to the language which the asylum seeker can understand, provided a court interpreter is not available.
2. Persons referred to in (b) and (c) above shall sign a service contract with the Ministry which shall regulate their service as interpreters during the asylum procedure. Interpreters are required to maintain strict confidentiality as to the content of any discussions to which they are party.

## Article 10

**(Right to an interviewer or interpreter of the same sex)**

The responsible authority shall notify the asylum seeker of the right throughout the procedure to have an interviewer or interpreter of the same sex where there are religious, cultural or any other reasons.

## Article 11

**(Protection of data)**

In accordance with Articles 77 and 92 paragraph 3 of the Law, the asylum procedure shall be closed to the public and confidentiality shall be ensured throughout. No information regarding the asylum seeker or the refugee should be shared with the country of origin, unless prior authorisation by the person concerned is given. The consent of the person concerned should normally be required before any disclosure of information from an individual file to a third party which in any event should not jeopardise the security of the person. Provisions and principles of data protection effective in BiH shall be applicable to the processing of all data obtained from the records of asylum seekers, refugees and persons protected by Article 79 of the Law.

Article 12  
**(Co-operation with UNHCR)**

1. In accordance with Article 86 of the Law, asylum seekers and refugees shall be given the effective opportunity, at all stages of the procedure, to communicate with UNHCR or with other organisations that may be working on behalf of UNHCR, and vice versa. A representative of UNHCR shall be informed of the course of the procedure of the decisions of the competent authorities and shall be given the opportunity to submit his observations.
2. The competent authorities shall co-operate with UNHCR in accordance with Article 35 of the *1951 Convention relating to the Status of Refugees*.
3. Pursuant to the provisions of Article 60 of the Law, UNHCR shall also be given access to persons protected by Article 79 of the Law.

**II – Access to the asylum procedure in BiH**

Article 13  
**(Application of the *Law on Administrative Procedure*)**

Provisions of the *Law on Administrative Procedure* (BiH Official Gazette, number: 29/02) shall be applied in the asylum procedure as regards all matters that are not regulated by the Law or this Bylaw.

Article 14  
**(Authorities competent for receiving the request for asylum)**

1. In accordance with Article 74 of the Law, an alien shall file his request for asylum in person with one of the following bodies:
  - (a) the competent organisational unit of the Ministry in the field (hereinafter: “the OUM in the field”); or
  - (b) the basic organisational unit of the Seat Office of the Ministry (hereinafter “the OUM at its seat”); or
  - (c) the Ministry of Internal Affairs of the Entities or Brcko District (hereinafter: “the MUP”).
2. If an alien has registered his residence in BiH he shall file his request for asylum with the OUM in the field in his place of residence.
3. An alien who expresses a wish to seek asylum in BiH with some other governmental authority shall be referred to the OUM in the field.
4. Where the identity of an alien at the border crossing and/or within the border zone cannot be established, the organisational unit of the Ministry of Security competent for the control of the State border crossing (hereinafter: the SBS) shall accordingly notify the OUM at its seat and the nearest OUM in the field without delay.

## Article 15

**(Registration and attestation forms)**

1. In the course of the asylum procedure, the following documents shall be issued and/or filled out:
  - (a) the request for asylum (Form number 1);
  - (b) the attestation of the submitted asylum request (Form number 2);
  - (c) the asylum seeker card (Form number 3);
  - (d) the registration form (Form number 4).
2. The forms referred to in paragraph 1 of this Article are integral parts of this Bylaw.

## Article 16

**(Procedure for receiving the request for asylum)**

1. Where an authorised official of the responsible authority referred to in Article 14 paragraph 1 of this Bylaw is approached by an alien who expresses a wish to seek asylum in BiH, he shall fill out two copies of the form of the request for asylum (Form number 1) and hand one to the person.
2. The alien shall cooperate at this stage of the procedure by supplying the authorised official with such personal documents necessary to establish his identity.
3. The responsible authority shall:
  - (a) take a photo of the person;
  - (b) make a copy of personal and other documents bearing the image of the person.
4. Items (a)-(b) above shall also apply to any accompanying close family members of the person.
5. In accordance with Article 74 of the Law, the responsible authority shall notify the OUM at its seat of the submitted request for asylum by faxing without delay the copies of personal documents, together with the request for asylum to the OUM at its seat, while the originals shall be returned to the person.
6. The responsible authority shall send without delay to the OUM at its seat by registered mail the original request for asylum, as well as the photographs, and copies of personal documents of the person and of his close family members.

## Article 17

**(Attestation of the submitted request)**

1. The authorised official filling in the request for asylum (Form number 1) for an asylum seeker in accordance with Article 16 of this Bylaw shall immediately issue an attestation of the submitted request for asylum (Form number 2). This attestation shall be issued to the asylum seeker and shall contain data about his each close family member. This attestation shall be issued with validity for up to seven days for the period of which it shall serve as a residence permit.

2. The authorised official in the OUM at its seat shall issue an asylum seeker card, which shall be in yellow colour, with dimensions (125±0,75) mm x (88±0,75) mm (Form number 3) to the asylum seeker and each of his close family members. The asylum seeker card shall be considered as a residence permit in accordance with Article 74 paragraph 3 of the Law, shall be issued for the period of up to three months and shall be extendable until the decision taken upon the request for asylum becomes final and binding. The extension of the validity of the asylum seeker card shall be carried out by the OUM in the field upon the request of the asylum seeker, and with consent of the OUM at its seat. The asylum seeker shall apply for the extension of the validity of the asylum seeker card the latest 15 days before the expiry of the mentioned card.

#### Article 18

#### **(Procedure in the case of illegal entry or stay)**

1. Where an asylum seeker has crossed the BiH border or stays on the territory contrary to provisions of the Law, the authorised official of the OUM in the field or SBS shall make an official note for the record of that fact and forward it to the OUM at its seat. The official note should mention whether the circumstances referred to in Article 5 of this Bylaw apply.
2. In cases of border crossings in violation of criminal legislation, the asylum seeker shall be treated in accordance with the positive regulations of BiH and its Entities and the Brcko District, but he shall not be denied access to the asylum procedure.

#### Article 19

#### **(Transportation to an asylum centre)**

1. In case that the asylum seeker needs to be accommodated in an asylum centre, the OUM in the field or SBS shall notify the OUM at its seat. The OUM at its seat shall determine to which asylum centre the asylum seeker shall be accommodated and accordingly notify the asylum centre and the OUM in the field or SBS.
2. In case that the asylum seeker is in need of accommodation and lacks the necessary means to travel there or in case that he needs assistance due to his medical or other condition, the OUM in the field to which the request for asylum has been filed shall organise and bear the costs for transportation of the asylum seeker and his close family members to the asylum centre.
3. The authorised official in the asylum centre shall notify the OUM at its seat of the arrival of the asylum seeker in the asylum centre.

#### Article 20

#### **(Obligations of an asylum seeker in case of delay)**

If, for circumstances beyond his control, an asylum seeker is unable to appear at the asylum centre or the OUM at its seat within the period specified in the attestation referred to in Article 17 paragraph 1 of this Bylaw, he shall report this fact to the OUM in the field or the OUM at its seat without delay, but the latest within five days from the cessation of circumstances for the reason of which he was unable to appear at the asylum centre or the OUM at its seat as soon as reasonably practicable.

## Article 21

**(Notification of arrival in and departure from the asylum centre)**

1. An asylum seeker shall report his arrival at the asylum centre to an authorised official in the asylum centre.
2. If an asylum seeker intends to depart from the asylum centre he shall provide evidence that he is in possession of the means to support himself or shall present a letter of guarantee by a citizen of BiH or an alien with permanent residence in BiH which obligates them to support the asylum seeker, as well as leave the address of his intended temporary residence with the authorised official in the centre.
3. The authorised official in the asylum centre shall immediately notify the OUM at its seat of the circumstances referred to in paragraph 2 of this Article.

## Article 22

**(Procedure for victims of trafficking)**

1. In case where an alien who is a victim of trafficking submits the request for asylum or if during the asylum procedure the competent authority determines that the asylum seeker is a victim of trafficking, the authorised official of the OUM at its seat may carry out the procedure as regards the request for asylum in the centre for accommodation of victims of trafficking of human beings.
2. The procedural safeguards which are available to all asylum seekers shall also apply to victims of trafficking who have sought asylum in BiH, including access to personal documents.

## Article 23

**(Procedure for asylum seekers in pre-trial detention or prison)**

1. If an alien has filed the request for asylum during or prior to his pre-trial detention or imprisonment, an authorised official in the OUM at its seat shall conduct the interview in the place of detention or imprisonment.
2. The procedural safeguards which are available to all asylum seekers shall also apply to asylum seekers in pre-trial detention or imprisonment.
3. An asylum seeker in pre-trial detention or prison shall be given the opportunity to access personal documents relevant to his asylum request as far as practicable.

**III - Procedure for examination of the request for asylum**

## Article 24

**(General principles applying to the refugee status determination procedure)**

1. The request for asylum shall be examined and the decision issued by the OUM at its seat.
2. The asylum procedure shall establish whether the asylum seeker has met the requirements for refugee status or for temporary residence on humanitarian grounds in accordance with Article 79 of the Law.

3. Efforts should be made throughout the procedure to prioritise the claims of the following categories of asylum seekers:
  - (a) victims of violence, torture or trauma;
  - (b) persons, in particular women, who are at risk of violence, torture or trauma;
  - (c) the elderly or disabled;
  - (d) separated children;
  - (e) those who require urgent medical assistance.
4. The asylum seeker shall actively co-operate with the competent authority throughout the procedure. The asylum seeker shall supply any available documents and evidence which support his claim for asylum, for example: identification documents, membership cards of political and other organisations, judicial and administrative decisions or orders, photographs, travel tickets, medical records, etc.
5. Interviews should be conducted individually in a confidential environment, and the asylum procedure shall be closed to the public.
6. When determining the refugee status, the OUM at its seat shall consider presented observations and recommendations of UNHCR.

#### Article 25

#### **(Registration of an asylum seeker)**

1. The authorised official of the OUM at its seat is obliged to register the asylum seeker without delay, during which the authorised official of the OUM at its seat shall fill in the registration form (Form number 4).
2. The authorised official of the OUM at its seat shall:
  - (a) take a photo of the person;
  - (b) take his fingerprints;
  - (c) make a copy of personal and other documents bearing the image of the person, as well as other documents relevant to conduct the procedure.
3. Items (a)-(c) above shall also apply to any accompanying close family members of the person.
4. After the procedure mentioned in paragraphs 1 and 2 of this Article is conducted, the authorised official of the OUM at its seat shall issue the card mentioned in Article 17 paragraph 2 of this Bylaw to the asylum seeker, as well as to his close family members.

#### Article 26

#### **(Interview with an asylum seeker)**

1. In accordance with Article 76 paragraph 2 of the Law, the OUM at its seat shall conduct without delay one or more in-depth interviews with the asylum seeker. If the asylum seeker does not appear for a scheduled interview, the competent authority shall send a second invitation.

2. Only the following additional persons may attend the interview referred to in paragraph 1 of this Article between the asylum seeker and the authorised official:
  - a) a legal representative and/or a guardian;
  - b) a representative of UNHCR;
  - c) an interpreter, if necessary.
3. The conduct of the interview should take into account the cultural origin of an asylum seeker and the officials involved shall be sensitive to the particular condition of asylum seekers, especially survivors of violence, torture and trauma.
4. In accordance with Article 76 paragraph 2 of the Law, the competent authority in particular shall alert the asylum seeker that he is required to present all the circumstances and facts related to the reasons for seeking asylum in BiH. The asylum seeker must be given the opportunity by the competent authority to present in detail, explain and support by any available evidence all the facts and circumstances relevant for the issuance of the decision upon the request for asylum. The decision of the competent authority is not subject to presentation of any particular formal evidence by the asylum seeker.
5. The competent authority shall ascertain and evaluate all the relevant facts and circumstances, in particular country of origin information, and assess the validity of any evidence in order to reach a proper and lawful decision. When all available evidence has been obtained and evaluated and when the competent authority is satisfied as to the asylum seeker's general credibility, the asylum seeker should be given the benefit of the doubt.

#### Article 27

#### **(UNHCR participation in the procedure)**

1. In accordance with Article 12 of this Bylaw, the competent authorities shall enable UNHCR to:
  - (a) establish contact with asylum seekers or refugees at any time and at any place;
  - (b) have access to the case files of asylum seekers or refugees;
  - (c) be present during the interviews conducted with asylum seekers or refugees;
  - (d) present its views regarding individual requests for asylum at any stage of the procedure and regarding matters related to asylum seeker and refugee rights and entitlements.
2. The OUM at its seat shall forward to UNHCR registration forms, and periodically, statistics relating to the number of asylum seekers, the number of approved and rejected asylum requests as well as any other information requested by UNHCR necessary to exercise its supervisory responsibilities under Article 35 of the *1951 Convention relating to the Status of Refugees*.

## Article 28

**(Decisions upon the request for asylum)**

1. The competent authority shall issue the decision upon the request for asylum which may:
  - (a) approve the request for asylum and recognise the asylum seeker as a refugee, in accordance with Article 72 of the Law; or
  - (b) reject the request for asylum and order the issuance of temporary residence on humanitarian grounds in accordance with Article 79 of the Law; or
  - (c) reject the request for asylum and determine the deadline within which the alien must leave the territory of BiH after the decision becomes final and binding.
2. The above decision shall be issued in a written form, contain the instruction on legal remedy and be in a language that the person concerned understands.

## Article 29

**(Legal remedy)**

1. The decision made upon the request for asylum may not be appealed. Within two months of the date of notification of the decision on the request for asylum the asylum seeker may complain to the Court of BiH.
2. The complaint stays the execution of the decision until it is final and binding.

## Article 30

**(Delivery of the decision)**

1. The decision referred to in Article 28 of this Bylaw shall be delivered in principle in person, and the individual shall be provided with counselling in a language which is understood by the person concerned. If personal delivery is not possible, it shall be carried out in accordance with the *Law on Administrative Procedure* and this Bylaw.
2. One copy of the decision referred to in Article 28, paragraph 1, item (a) of this Bylaw shall be delivered *ex officio* and without delay to the Ministry for Human Rights and Refugees and the Ministry for Civil Affairs with a view to realising the rights guaranteed by the Law.
3. One copy of the decision referred to in Article 28, paragraph 1, item (c) of this Bylaw shall be delivered *ex officio* to the competent organisational unit of the Ministry referred to in Article 56, paragraph 2 of the Law.
4. One copy of the decision referred to in Article 28, paragraph 1 of this Bylaw shall be, without exception, delivered to the OUM in the field.

## Article 31

**(Termination and suspension of the procedure)**

1. The competent authority shall take a decision to terminate the asylum procedure in cases regulated by the *Law on Administrative Procedure* and where the asylum seeker:

- (a) fails to attend the second interview as referred to in Article 26 of this Bylaw; or
  - (b) leaves the country without informing the authorities.
2. The competent authority shall, upon the request of the person, initiate the procedure for restitution to the previous condition (*restitutio in integrum*) or renewal of the procedure in a manner as prescribed by the *Law on Administrative Procedure*.
3. The asylum procedure shall be suspended where a preliminary issue has been established during the procedure, which should be resolved in order to issue a lawful and proper decision as well as in other cases prescribed by the *Law on Administrative Procedure*.

#### **IV – Rights and obligations of asylum seekers**

##### Article 32 **(Rights of asylum seekers)**

1. Asylum seekers are entitled to stay in BiH pending the completion of the procedure for granting asylum by a final and binding decision.
2. Asylum seekers shall be provided, on a needs basis, access to:
  - (a) primary health care;
  - (b) accommodation in an asylum centre;
  - (c) food meeting internationally accepted nutritional requirements;
  - (d) primary education;
  - (e) legal aid provided free of charge for issues related to the procedure;
  - (f) social welfare in accordance with this Bylaw;
  - (g) clothes, footwear and hygienic items.
3. Based on the attestation referred to in Article 17 paragraph 2 of this Bylaw, asylum seekers shall realise the rights referred to in paragraph 2 of this Article, while any costs thus incurred shall be covered by the Ministry from the funds provided for this purpose in the budget of BiH institutions or through special arrangements with other service providers.

##### Article 33 **(Obligations of asylum seekers)**

The obligations of asylum seekers are as follows:

- (a) to respect the constitutional order, laws and decisions issued by the competent authorities as referred to in Article 4 of this Bylaw;
- (b) to actively co-operate with the competent authorities throughout the asylum procedure;
- (c) to respect the house rules in the asylum centre;
- (d) where accommodated outside the asylum centre during the asylum procedure; to register their temporary residence as prescribed in Articles 51 and 53 of the Law; and to notify the OUM at its seat of any change of address and be contactable at that address.

**V - Rights and obligations of refugees****Article 34  
(Rights of refugees)**

Rights and obligations of persons with recognised status shall be further regulated in a separate bylaw to be issued by the Ministry for Human Rights and Refugees in accordance with its competence, in co-operation with the Ministry of Security, Ministry for Civil Affairs and UNHCR.

**Article 35  
(Registration of permanent residence  
and issuance of identification documents for refugees)**

1. Refugees shall register their permanent residence in accordance with Article 51 and 53 of the Law.
2. All aliens-refugees are entitled to an identification document.
3. When the decision mentioned in Article 28 paragraph 1, item (a) of this Bylaw becomes final and binding, OUM at its seat shall submit the request for determination and allocation of a unique identification number to the alien-refugee (Form number 5) to the Ministry of Civil Affairs.
4. The Ministry of Civil Affairs shall determine a unique identification number for an alien-refugee in accordance with the *Law on Unique Identification Numbers* (BiH Official Gazette, number 32/01) (Forms numbers 6 and 7 – notice for the competent authority and notice for the alien-refugee, respectively).
5. After receiving the Form mentioned in the paragraph above, the OUM at its seat shall invite the alien-refugee to fill in the request for issuance of a refugee card (Form number 8) and carry out the acquisition procedure (taking photograph, fingerprints and signature or performing other actions in replacement of those mentioned).
6. The OUM at its seat shall personalize a refugee card, which shall be in white colour, with dimensions  $(125\pm 0,75)$  mm x  $(88\pm 0,75)$  mm and which shall contain three safeguard factors at least (Form number 9), perform the quality control of the document and hand it over to the alien-refugee in person. A refugee card shall be valid for the period of up to five years.
7. The forms referred to in this Article shall make an integral part of this Bylaw.

**Article 36  
(Travel documents for refugees)**

The format and content of the form of the request for and the form of a travel document for refugees mentioned in Article 82 of the Law shall be regulated in a bylaw based on Article 87 of the Law.

**VI – Cessation of refugee status****Article 37  
(Cessation of refugee status)**

1. Asylum shall cease on the conditions contained in Article 83 of the Law, while the decision on cessation of asylum shall be made by the OUM at its seat *ex officio* or at the request of the OUM in the field.
2. In accordance with Article 83, paragraph 2 of the Law, a refugee shall be allowed to invoke compelling reasons arising out of previous persecution for refusing to avail himself of the protection of the country of origin or former habitual residence. This exception shall include cases where refugees, or their close family members, have suffered atrocious forms of persecution and therefore cannot be expected to return to the country of origin or former habitual residence. Children should be given special consideration in this regard.
3. The decision on cessation must contain the instruction on legal remedy. Once this decision becomes final and binding, the rights established on the basis of a granted refugee status in BiH shall cease to be valid in BiH.
4. One copy of the final and binding decision shall be delivered *ex officio* to the competent organisational unit of the Ministry referred to in Article 56 paragraph 2 of the Law, the Ministry of Human Rights and Refugees and the Ministry of Civil Affairs.
5. When deciding on cancellation of the refugee status a consultative role shall be given to UNHCR. In addition, the competent authority shall allow UNHCR to act in accordance with Article 27 of this Bylaw.
6. After cessation of refugee status, persons shall be given the opportunity to realise their right to residence in accordance with the Law.

**VII – Temporary residence on humanitarian grounds in accordance with Article 79 of the Law****Article 38  
(Residence permits on humanitarian grounds)**

1. A person who has been granted temporary residence on humanitarian grounds by the decision of the competent authority in accordance with Article 79 of the Law shall have his residence approved for a period of one year which is extendable.
2. Where the person referred to in paragraph 1 of this Article is in possession of a valid travel document, he shall be referred to the competent authorities to obtain a residence permit sticker.
3. Where the person referred to in paragraph 1 of this Article is not in possession of a valid travel document, he shall be issued an identification document for persons granted residence on humanitarian grounds, which shall be in white colour, with dimensions (125±0,75) mm x (88±0,75) mm (Form number 10). The residence permit sticker shall be affixed to the mentioned document

certifying the status of the person as a person protected by Article 79 of the Law. This document with a residence sticker shall also serve as an identification document during the period of residence in BiH territory and shall be an integral part of this Bylaw.

4. The code PB-HR-79Z shall be entered on a residence permit sticker issued in accordance with paragraphs 2 and 3 of this Article.

#### Article 39

#### **(Rights of persons protected by Article 79 of the Law)**

1. Persons protected by Article 79 of the Law are entitled to:
  - (a) work;
  - (b) health care;
  - (c) social welfare;
  - (d) education.
2. The modality for realisation of the rights referred to in the paragraph above shall be regulated by the bylaw mentioned in Article 34 of this Bylaw.

#### Article 40

#### **(Extension and cessation of temporary residence for persons protected by Article 79 of the Law)**

1. A person protected by Article 79 of the Law shall approach the Ministry with a request for the extension of his status 60 days before his residence permit expires.
2. The Ministry shall issue a decision to extend the status of this person and residence permit for as long as there exist conditions prescribed by the Law based on which the said status has been acquired. Where the Ministry determines that conditions have changed, a decision shall be issued denying the request for extension. Such a decision cannot be executed until it becomes final and binding.

### **VIII – Official records and data protection in the asylum procedure**

#### Article 41

#### **(Confidentiality of data)**

1. All data on asylum seekers, refugees and persons protected by Article 79 of the Law obtained by competent authorities in the asylum procedure shall be regarded as confidential.
2. Processing and accessing the data obtained during the asylum procedure shall be carried out in compliance with the *Law on Protection of Personal Data* (BiH Official Gazette, number: 32/01) and this Bylaw.
3. Any database containing data on asylum seekers, refugees and persons protected by Article 79 of the Law should be separate from, although technically compatible with, the central database on aliens established under Articles 91 and 92 of the Law.

Article 42  
**(Case files)**

1. Upon the receipt of the notification of the submitted request for asylum, the OUM at its seat shall create an official case file of the asylum seeker.
2. The authentic version of the official case file shall be created from all documents and evidence collected during the asylum procedure.
3. The electronic version of the official case file shall contain data from the forms completed during the asylum procedure.

Article 43  
**(Keeping of records)**

Separate records shall be kept in accordance with Article 91 of the Law for:

- (a) asylum seekers;
- (b) refugees;
- (c) persons protected by Article 79 of the Law.

Article 44  
**(Central records and data protection)**

Data defined in the *Law on Central Records and Data Exchange* (BiH Official Gazette, number 32/01) shall be exchanged with the main centre for data processing in a manner prescribed by that Law and by the *Law on the Protection of Personal Data* (BiH Official Gazette, number 32/01) and Articles 11 and 42 of this Bylaw.

**IX – Transitional and final provisions**

Article 45  
**(Recognition of UNHCR decisions)**

1. Any decisions on recognition of refugee status by UNHCR shall be recognised as decisions of the competent body.
2. All refugees whose status in BiH has been recognised by UNHCR are entitled to all rights and have obligations stipulated by the Law and this Bylaw.
3. Any decision on rejection of refugee status by UNHCR shall be treated as final and binding and such rejected asylum seekers shall be subject to the provisions of the Law.
4. The procedure for processing of pending asylum requests received by UNHCR shall be agreed upon between UNHCR and the Ministry, in accordance with the Law and relevant international instruments.

Article 46  
**(Interpretation of regulations)**

The Ministry of Security is competent for the interpretation of the provisions of this Bylaw.

Article 47  
**(Entry into force)**

This Bylaw shall enter into force on the eighth (8) day from the date of its publication in the Official Gazette of BiH, and shall be published in the official gazettes of the entities and Brcko District of Bosnia and Herzegovina.

Number: 01-02-303/04  
15 April 2004  
Sarajevo

Minister  
Bariša Colak

Form no. 1

## APPLICATION FOR ASYLUM

Competent body addressed by the asylum seeker:

\_\_\_\_\_

Date and time of contact with the competent body:

\_\_\_\_\_

Surname:

\_\_\_\_\_

Name:

\_\_\_\_\_

Date of birth (day, month, year)

\_\_\_\_\_

Place of birth (country, city):

\_\_\_\_\_

Sex:

\_\_\_\_\_

Marital status :

\_\_\_\_\_

Citizenship :

\_\_\_\_\_

Ethnic membership :

\_\_\_\_\_

Religion:

\_\_\_\_\_

Mother tongue and language(s) which the asylum applicant understands:

\_\_\_\_\_

Last place of residence:

\_\_\_\_\_

Date of departure from the COO:

\_\_\_\_\_

The country where the applicant had stayed before entering BiH:

\_\_\_\_\_

Date and place of entry into BiH :

\_\_\_\_\_

Country (s) where the applicant has stayed/transited since leaving the country of origin and duration of stay:

Residence country	Residence duration	Residence status

Accompanying family members  
(first and last name, sex, date and place of birth, citizenship):

First and last name	Relationship	Date and country of birth	Citizenship

Brief statement on reasons for leaving the country of origin and the need for protection in BiH:

---



---



---



---



---

Number and date of issuance of the identity document in the possession of the asylum seeker:

---

Applicant's address in BiH:

---

Attestation issued of the submitted asylum request:

Number: \_\_\_\_\_

Issuance date: \_\_\_\_\_

Expiry date: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of the asylum seeker

L.S.

\_\_\_\_\_  
Signature of the authorised official



Obrazac broj 2  
 ??????? ???? 2  
 Form no. 2

<p>1. Boravište/??????/temporary residence                  Grad/???/city: _____                  Adresa/?????/address: _____                  Važi do/vrijedi do/???? ?/date of expiry: _____</p> <hr/> <p>2. Boravište/??????/temporary residence                  Grad/???/city: _____                  Adresa/?????/address: _____                  Važi do/vrijedi do/???? ?/date of expiry: _____</p> <hr/> <p>3. Boravište/??????/temporary residence                  Grad/???/city: _____                  Adresa/?????/address: _____                  Važi do/vrijedi do/???? ?/date of expiry: _____</p>	<p>BOSNA I HERCEGOVINA                  ????? ? ??????????                  BOSNIA AND HERZEGOVINA</p> <p><b>KARTON                  TRAŽITELJA AZILA                  ????? ? ?????????                  ASYLUM SEEKER CARD</b></p> <p>Registracioni broj korisnika                  ?????????????? ???? ??????                  Registration number of the Card holder</p> <p>No: _____</p>			
<div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 100px; margin: 0 auto;"></div> <p style="text-align: center;">Potpis korisnika                  ?????? ??????                  Signature of the Card holder</p>	<p>Prezime/??????/surname: _____                  Ime/???/name: _____                  Ime roditelja/??? ?????? ?/name of one parent: _____                  Datum rođenja/????? ??????/date of birth: _____                  Mjesto rođenja/? ?????? ?/?/place of birth: _____                  Državljanstvo/?????? ??????/citizenship: _____</p> <hr/> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;">Mjesto i datum izdavanja ?????? ? ?????? ????????? Place and date issuance person</td> <td style="width: 33%; border: none; text-align: center;">M.P. ?.?. L.S.</td> <td style="width: 33%; border: none; text-align: right;">Potpis ovlaštene osobe ?????? ???????????????? Signature of the authorized person</td> </tr> </table>	Mjesto i datum izdavanja ?????? ? ?????? ????????? Place and date issuance person	M.P. ?.?. L.S.	Potpis ovlaštene osobe ?????? ???????????????? Signature of the authorized person
Mjesto i datum izdavanja ?????? ? ?????? ????????? Place and date issuance person	M.P. ?.?. L.S.	Potpis ovlaštene osobe ?????? ???????????????? Signature of the authorized person		

Form no. 4

Bosnia and Herzegovina
Ministry of Security
Sector for Immigration and Asylum

Number: \_\_\_\_\_
Date: \_\_\_\_\_
Time: \_\_\_\_\_

STATEMENT OF THE ASYLUM APPLICANT

- 1. Name, surname, nickname: \_\_\_\_\_
2. Date of birth (day, month, year): \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_
3. Place of birth (country, municipality, city): \_\_\_\_\_
3. Sex: male / female (please circle)
4. Citizenship: \_\_\_\_\_
5. Marital status: married; single; common law marriage; divorced; widowed; separated (please circle)
6. Last place of residence (country, municipality, city): \_\_\_\_\_
7. Ethnicity: \_\_\_\_\_
8. Religion: \_\_\_\_\_
9. Mother tongue: \_\_\_\_\_
Other languages: \_\_\_\_\_
10. Date of departure from COO (day, month, year): \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_
11. Countries where the applicant has stayed since leaving the country of origin (COO):
Country: Duration of residence (date: from – until):
12. Date of entry into BiH (day, month, year): \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_
13. Place of entry into BiH: \_\_\_\_\_
14. Mode of travel to BiH: land / air / sea (please circle)
legal / illegal (please circle)

15. Identification documents/other documents provided:

a) Document used by the asylum applicant while entering BiH:

Passport / other \_\_\_\_\_ (Please specify)

Number: \_\_\_\_\_; Issued by: \_\_\_\_\_

Issuance date: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_; Expiry date: \_\_\_\_\_

b) How did he/she obtain the document used for entering BiH:

\_\_\_\_\_

c) What is the basis for the asylum seeker's stay in BiH in case the stay is legal (type, number and date of his/her visa / residence permit issuance):

\_\_\_\_\_

d) Other documents for determination of the identity:

Type: \_\_\_\_\_

Issued by: \_\_\_\_\_; Number: \_\_\_\_\_;

Issuance date: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_; Expiry date: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Type: \_\_\_\_\_

Issued by: \_\_\_\_\_; Number: \_\_\_\_\_;

Issuance date: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_; Expiry date: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

16. Education and occupation:

a) Elementary school (from/until, in years): \_\_\_\_\_; Place: \_\_\_\_\_

b) Secondary school (from/until, in years): \_\_\_\_\_; Place: \_\_\_\_\_

c) University / course: \_\_\_\_\_

Attendance duration: \_\_\_\_\_

Qualification / diploma obtained: \_\_\_\_\_

d) Occupation / skills: \_\_\_\_\_

e) Employment background for the last 10 years (beginning with the last employment in COO):

Employer:	Type of work:	From / until, city
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

17. Military service: yes / no (please circle); Place: \_\_\_\_\_; From / until: \_\_\_\_\_

18. Membership to a political party/organization: yes / no (please circle);  
Please specify: \_\_\_\_\_

19. Did the asylum applicant ask for asylum in BiH before: \_\_\_\_\_

20. Did the asylum applicant ask for asylum in any other country? Please specify:  
\_\_\_\_\_

21. Was the applicant ever arrested, imprisoned, or called for police interviews in the COO (reason, time, retaining period):  
\_\_\_\_\_

22. Was the asylum seeker mentally or physically mistreated by non governmental agents:  
\_\_\_\_\_

23. Special needs or problems (e.g. health):  
\_\_\_\_\_

24. Family details for non accompanied children and persons with special needs:  
a) Name of the relative: \_\_\_\_\_;  
b) Sex of the relative: male / female (please circle);  
c) Relationship: \_\_\_\_\_;  
d) Age of the relative: \_\_\_\_\_;  
e) Last place of residence of the relative (city, municipality, country):  
\_\_\_\_\_;

25. Close family members accompanying the asylum seeker:

Name and surname:	Date and place of birth:	Relationship:
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

26. Other relatives accompanying the asylum applicant:

Name and surname:	Date and place of birth:	Relationship:
_____	_____	_____

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

27. Close family members of the asylum applicant temporarily residing in BiH:

Name and surname:	Date and place of birth:	Relationship:	Place of residence:
_____	_____	_____	_____

28. Close family members temporarily living in the COO (spouse, children, parents, brothers / sisters):

Name and surname:	Date and place of birth:	Relationship:
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

29. Family members not accompanying the asylum applicant who are living outside the COO:

Name and surname: \_\_\_\_\_; Date and place of birth: \_\_\_\_\_

Relationship with the applicant: \_\_\_\_\_; Sex: male / female (please circle)

Country of residence: \_\_\_\_\_; Address: \_\_\_\_\_

Legal status\*: \_\_\_\_\_

Name and surname: \_\_\_\_\_; Date and place of birth: \_\_\_\_\_

Relationship with the applicant: \_\_\_\_\_; Sex: male / female (please circle)

Country of residence: \_\_\_\_\_; Address: \_\_\_\_\_

Legal status\*: \_\_\_\_\_

Name and surname: \_\_\_\_\_; Date and place of birth: \_\_\_\_\_

Relationship with the applicant: \_\_\_\_\_; Sex: male / female (please circle)

Country of residence: \_\_\_\_\_; Address: \_\_\_\_\_

Legal status\*: \_\_\_\_\_

(\* citizen / immigrant / resident / refugee / asylum seeker / visitor / illegal stay / other)



Title of the authority:

Number: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**MINISTRY OF CIVIL AFFAIRS  
- SARAJEVO -**

**Subject:** Request for determination and allocation of JMB to a foreign citizen -refugee

<p>Data about the foreign citizen</p> <p>First name: _____</p> <p>Last name: _____</p> <p>Name of one parent: _____</p> <p>Sex: _____</p> <p>Date of birth: _____</p> <p>Place of birth: _____</p> <p>Country of birth: _____</p> <p>Citizenship: _____</p>	<p>Status of the foreign citizen</p> <p><input type="checkbox"/> Granted permanent residence in BiH _____ /Decision number and date/</p> <p><input type="checkbox"/> Granted status of a stateless person in BiH _____ /Decision number and date/</p> <p><input type="checkbox"/> Granted refugee status in BiH _____ /Decision number and date/</p>
---	--

For children of foreign citizens who are granted refugee status referred to in Article 30, paragraph 1, item 1 and 2 of the Law on JMB, data about both parents shall be included, as follows:

Data	Father	Mother
First name:		
Last name:		
JMB if allocated:		

Attachment:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

L. S.

\_\_\_\_\_  
/Signature of an official person/

Personal data mentioned in this Form shall be processed for purposes determined in the Law on the Unique Registration Number and shall be subject to rights and protection prescribed by the Law on Protection of Personal Data.

BiH Ministry of Civil Affairs  
Sarajevo

Number: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
/Competent authority/

**NOTIFICATION OF ALLOCATED JMB TO A FOREIGN CITIZEN-REFUGEE**

JMB:

XXXXXXXXXXXXXX

First name: \_\_\_\_\_

Last name: \_\_\_\_\_

Name of one parent: \_\_\_\_\_

Sex: \_\_\_\_\_

Date of birth: \_\_\_\_\_

Place of birth: \_\_\_\_\_

Country of birth: \_\_\_\_\_

Citizenship: \_\_\_\_\_

Status: \_\_\_\_\_

L.S.

\_\_\_\_\_  
/Signature of an official person/

Personal data mentioned in this Form shall be processed for purposes determined in the Law on the Unique Registration Number and shall be subject to rights and protection prescribed by the Law on Protection of Personal Data.

\_\_\_\_\_  
/Title of the authority/

Number: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
/Competent authority/

**NOTIFICATION OF ALLOCATED JMB TO A FOREIGN CITIZEN-REFUGEE**

JMB: 

XXXXXXXXXXXXXX
----------------

First name: \_\_\_\_\_

Last name: \_\_\_\_\_

Name of one parent: \_\_\_\_\_

Sex: \_\_\_\_\_

Date of birth: \_\_\_\_\_

Place of birth: \_\_\_\_\_

Country of birth: \_\_\_\_\_

Citizenship: \_\_\_\_\_

Status: \_\_\_\_\_

L.S.

\_\_\_\_\_  
/Signature of an official person/

Personal data mentioned in this Form shall be processed for purposes determined in the Law on the Unique Personal Number (JMB) and shall be subject to rights and protection prescribed by the Law on Protection of Personal Data.

Title of body:

Number: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**APPLICATION FOR ISSUING / REPLACEMENT OF REFUGEE CARD**

**1. Type of request**

Issuance of th refugee card

Replacement of the refugee card

**2. Personal data of the applicant**

JMB: \_\_\_\_\_

Place of birth: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Nationality: \_\_\_\_\_

Surname: \_\_\_\_\_

Municiplaity of permanent residence: \_\_\_\_\_

Sex: \_\_\_\_\_

Father's name: \_\_\_\_\_

Mother's name: \_\_\_\_\_

Postal code: \_\_\_\_\_

Date of birth: \_\_\_\_\_

Address of permanent residence: \_\_\_\_\_

Attachment: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Register no.: xxxxxx

\_\_\_\_\_  
Signature of the official

\_\_\_\_\_  
Signature of the applicant

Personal data given in this form will be processed for purposes determined by the BiH Law on Immigration and Asylum and will be subject to rights and protection prescribed by the Law on Protection of Personal Data.

<p>1. Boravište/??????/temporary residence                  Grad/????/city: _____                  Adresa/??????/address: _____                  Važi do/vrijedi do/???? ??/date of expiry: _____</p> <hr/> <p>2. Boravište/??????/temporary residence                  Grad/????/city: _____                  Adresa/??????/address: _____                  Važi do/vrijedi do/???? ??/date of expiry: _____</p> <hr/> <p>3. Boravište/??????/temporary residence                  Grad/????/city: _____                  Adresa/??????/address: _____                  Važi do/vrijedi do/???? ??/date of expiry: _____</p>	<p>BOSNA I HERCEGOVINA                  ????? ? ?????????????                  BOSNIA AND HERZEGOVINA</p> <p><b>IZBJEGLICKI KARTON</b>                  ????????????? ?</p> <p><b>REFUGEE CARD</b></p> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px; margin-top: 20px;"> <p><b>No. 000000000</b></p> </div>
---	---

<div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 100px; margin: 0 auto;"></div> <p style="margin-top: 20px;">Potpis korisnika                  ?????? ??????                  Signature of the card holder</p> <hr style="width: 50%; margin: 10px auto;"/>	<p>Prezime/??????/surname: _____                  Ime/???/name: _____                  Ime roditelja/??? ???????/name of one parent: _____                  Datum rođenja/????? ???????/date of birth: _____                  Mjesto rođenja/? ???? ???????/place of birth: _____                  Državljanstvo/?????? ???????/citizenship: _____</p> <hr style="width: 50%; margin: 10px auto;"/> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top; padding: 5px;"> <p>Mjesto i datum                      izdavanja                      ? ???? ? ?????                      ??????? ?                      Place and date of                      issuance</p> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top; padding: 5px;"> <p>Potpis                      ovlaštene osobe                      ??????                      o????????? ????                      Signature of                      the authorized person</p> </td> </tr> </table>	<p>Mjesto i datum                      izdavanja                      ? ???? ? ?????                      ??????? ?                      Place and date of                      issuance</p>	<p>Potpis                      ovlaštene osobe                      ??????                      o????????? ????                      Signature of                      the authorized person</p>
<p>Mjesto i datum                      izdavanja                      ? ???? ? ?????                      ??????? ?                      Place and date of                      issuance</p>	<p>Potpis                      ovlaštene osobe                      ??????                      o????????? ????                      Signature of                      the authorized person</p>		

Obrazac br. 10  
 ???????? ?? 10  
 Form no. 10

<p>4. Boravište/??????/temporary residence                  Grad/????/city: _____                  Adresa/?????/address: _____                  Važi do/vrijedi do/???? ??/date of expiry: _____</p> <hr/> <p>5. Boravište/??????/temporary residence                  Grad/????/city: _____                  Adresa/?????/address: _____                  Važi do/vrijedi do/???? ??/date of expiry: _____</p> <hr/> <p>6. Boravište/??????/temporary residence                  Grad/????/city: _____                  Adresa/?????/address: _____                  Važi do/vrijedi do/???? ??/date of expiry: _____</p>	<p>BOSNA I HERCEGOVINA                  ????? ? ??????????                  BOSNIA AND HERZEGOVINA</p> <p><b>IDENTIFIKACIONI DOKUMENT</b>                  ?????????????????????????????????</p> <p><b>IDENTIFICATION DOCUMENT</b></p> <p><b>ZA OSOBE SA BORAVIŠTEM NA HUMANITARNOM OSNOVU</b>                  ?? ????? ? ?O????????? ? ?                  ?????????????????????????</p> <p><b>FOR PERSONS WITH TEMPORARY RESIDENCE PERMIT ON HUMANITARIAN GROUNDS</b></p> <p>Registracioni broj korisnika                  ?????????????????????????????</p> <p>Registration number of the Card holder</p> <p>No: _____</p>
--	---

<div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 100px; margin: 0 auto;"></div> <p style="text-align: center;">Potpis korisnika                  ?????? ???????                  Signature of the card holder</p> <p>_____</p>	<p>Prezime/??????/surname: _____</p> <p>Ime/???/name: _____</p> <p>Ime roditelja/??? ???????/name of one parent: _____</p> <p>Datum rođenja/????? ???????/date of birth: _____</p> <p>Mjesto rođenja/? ???? ???????/place of birth: _____</p> <p>Državljanstvo/?????? ???????/citizenship: _____</p> <hr/> <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Mjesto i datum izdavanja ? ???? ? ????? ???????? ? Place and date of issuance</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">Potpis ovlaštene osobe ?????? ? .? . ?????????? ???? L.S. Signature of the authorized person</td> </tr> </table>	Mjesto i datum izdavanja ? ???? ? ????? ???????? ? Place and date of issuance	Potpis ovlaštene osobe ?????? ? .? . ?????????? ???? L.S. Signature of the authorized person
Mjesto i datum izdavanja ? ???? ? ????? ???????? ? Place and date of issuance	Potpis ovlaštene osobe ?????? ? .? . ?????????? ???? L.S. Signature of the authorized person		

<p>ODOBRENJE BORAVKA ????????? ??????? RESIDENCE PERMIT</p> <p>3</p>	<p>ODOBRENJE BORAVKA ????????? ??????? RESIDENCE PERMIT</p> <p>4</p>
<p>ODOBRENJE BORAVKA ????????? ??????? RESIDENCE PERMIT</p> <p>5</p>	<p>ODOBRENJE BORAVKA ????????? ??????? RESIDENCE PERMIT</p>